

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
58765—  
2019

---

# МЕТАЛЛОПРОДУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ И СПЛАВОВ

## Термины и определения

(ISO 6929:2013, NEQ)  
(EN 10079:2007, NEQ)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2020

## Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Центральный научно-исследовательский институт черной металлургии им. И.П. Бардина» (ФГУП «ЦНИИЧермет им. И.П. Бардина»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 375 «Металлопродукция из черных металлов и сплавов»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 12 декабря 2019 г. № 1396-ст

4 В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международного и европейского стандартов:

- ИСО 6929:2013 «Стальная продукция. Словарь» (ISO 6929:2013 «Steel products — Vocabulary», NEQ),
- ЕН 10079:2007 «Изделия из стали. Термины и определения» (EN 10079:2007 «Definition of steel products», NEQ).

Определения терминов приняты в соответствии с отечественной технической литературой на виды металлопродукции из стали и сплавов и правилами национальной стандартизации

## 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

© Стандартинформ, оформление, 2020

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1 Область применения .....	1
2 Нормативные ссылки .....	1
3 Термины и определения .....	2
Алфавитный указатель терминов на русском языке .....	11
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке .....	13
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке .....	15
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке .....	16
Приложение А (справочное) Термины и определения общетехнических понятий .....	18

## Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знания.

После системного (родового) термина приведены производные (соподчиненные) термины с отличительными признаками, отражающие связанные понятия.

Не рекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее заключены два (три, четыре и т. д.) термина, имеющие общие терминологические элементы.

Термины, стандартизованные другими терминологическими стандартами, приведены со ссылкой на них.

В случаях когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приведено и вместо него поставлен прочерк.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (en), французском (fr), немецком (de) языках.

Термины и определения общетехнических понятий, необходимые для понимания текста стандарта, приведены в приложении А.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их синонимы — курсивом.

## МЕТАЛЛОПРОДУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ И СПЛАВОВ

## Термины и определения

Steel and alloy metal products. Terms and definitions

Дата введения — 2020—06—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных видов металлопродукции из стали и сплавов, формоизменение которой заканчивается в металлургическом производстве.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах нормативной документации, входящей в сферу работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

Размеры, приведенные в качестве отличительного признака продукции, являются номинальными.

Настоящий стандарт не распространяется на металлопродукцию:

- состоящую из нескольких отдельно изготавливаемых элементов (кроме многослойной);
- изготавливаемую способом обработки резанием;
- из чугуна, цветных, драгоценных металлов и сплавов;
- ферросплавы.

## 2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 14350 Профили проката гнутые. Термины и определения

ГОСТ 17359 Порошковая металлургия. Термины и определения

ГОСТ 28548 Трубы стальные. Термины и определения

**П р и м е ч а н и е** — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет или по ежегодному информационному указателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана недатированная ссылка, то рекомендуется использовать действующую версию этого стандарта с учетом всех внесенных в данную версию изменений. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, то рекомендуется использовать версию этого стандарта с указанным выше годом утверждения (принятия). Если после утверждения настоящего стандарта в ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение рекомендуется применять без учета данного изменения. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, рекомендуется применять в части, не затрагивающей эту ссылку.



### 3 Термины и определения

**1 металлопродукция:** Продукция, изготовленная из металла (стали, сплавов), форма изменения которой заканчивается в металлургическом производстве.

en	Metal products
fr	Produits métalliques
de	Metallprodukte

#### Термины, относящиеся к металлопродукции первичной стадии производства

**2 отливка:** Металлопродукция с простой формой поперечного сечения (квадратной, прямоугольной, круглой и т. п.) или формой, обусловленной формой изготавливаемого изделия, получаемая способом литья.

en	Casting
fr	Pièce moulée
de	Gußstück

Примечание — Отливка, получаемая способом непрерывной разливки, относится к непрерывнолитой заготовке.

**3 фасонная отливка:** Отливка с формой поперечного сечения, обусловленной формой продукции, для изготовления которой она предназначена, или способом дальнейшей обработки отливки (профилированием).

**4 слиток:** Отливка простейшей конфигурации, получаемая способом периодической разливки в литейную форму и предназначенная для дальнейшего переплава или пластической деформации (прокатки,ковки, прессования и др.).

en	Ingot
fr	Lingot
de	Block; fester Rohstahl

#### Термины, относящиеся к заготовкам металлургического производства

**5 заготовка:** Металлопродукция, получаемая способом пластической деформации (прокаткой, ковкой) слитка или непрерывной разливкой металла и предназначенная для дальнейшей пластической деформации (прокатки,ковки, прессования).

en	Blank
fr	Ebauche
de	Rohteil

Примечание — Поперечное сечение заготовки может быть квадратным, прямоугольным, круглым или иметь другую форму, обусловленную формой изготавливаемой продукции.

**6 непрерывнолитая заготовка:** Заготовка, получаемая способом непрерывной разливки металла, квадратного, круглого или прямоугольного поперечного сечения или имеющая другую форму, обусловленную сечением кристаллизатора.

**7 плоская кованая заготовка (Нрк. сутунка):** Заготовка, получаемая ковкой, толщиной от 4 до 75 мм включительно, шириной свыше 150 мм и, как правило, предназначенная для дальнейшей горячей прокатки на листовой или плоский прокат.

**8 блюм:** Заготовка квадратного поперечного сечения с минимальным размером стороны 80 мм или прямоугольного поперечного сечения с площадью 6400 мм<sup>2</sup> и более, получаемая из слитка или непрерывнолитой заготовки прокаткой на обжимном прокатном стане — блюминге.

en	Bloom
de	Vorblock

Примечание — Блюм в зависимости от условий использования может относиться и к заготовке, и к полуфабрикату.

**9 сляб:** Заготовка прямоугольного поперечного сечения с отношением ширины к толщине свыше 2, шириной 400 мм и более, толщиной от 50 до 600 мм включительно, получаемая из слитка или непрерывнолитой заготовки способом прокатки на прокатном стане — слябинге или блюминге-слябинге, либо из жидкого металла на машинах непрерывного литья заготовок и, как правило, предназначенная для последующего изготовления преимущественно листового проката.

en	Slab ingot
fr	Lingot dit plat
de	Bramme

Примечание — Сляб в зависимости от условий использования может относиться и к заготовке, и к полуфабрикату.

<b>10 трубная заготовка:</b> Заготовка, предназначенная для изготовления труб.	en	Blank for tubes and pipes
<b>11 фасонная заготовка:</b> Заготовка, предназначенная для изготовления фасонного проката и гнутых профилей проката.	fr	Ébauche pour profiles
	de	Vorprofilierendes Halbzeug
<b>12 катанка:</b> Заготовка размером поперечного сечения 5 мм и более, получаемая способом горячей пластической деформации на проволочных или мелкосортно-проволочных прокатных станах и поставляемая в мотках.	en	Rod; wire rod
	fr	Fil machine
	de	Walzdraht

## Примечания

1 Поперечное сечение катанки, как правило, круглое, но может быть квадратным, шестигранным или иметь другую форму.

2 Катанка, предназначенная для дальнейшего волочения на проволоку и изделий из нее, относится к понятию «заготовка», для изготовления болтов, винтов, пружин, гвоздей и других изделий — к понятию «полуфабрикат».

<b>13 многослойная заготовка:</b> Заготовка, состоящая из нескольких (двух, трех) слоев металла разных классов и предназначенная для изготовления многослойного (двух-, трехслойного) плоского проката.	en	Blank for composite product
---	----	-----------------------------

## Термины, относящиеся к полуфабрикатам металлургического производства

<b>14 полуфабрикат:</b> Металлопродукция, которая подверглась формоизменению в металлургическом производстве, предназначенная для дальнейшего передела и изготовления деталей и оборудования у потребителя.	en	Semi-finished product
	fr	Demi-produit
	de	Halbzeug

**15 прокат:** Полуфабрикат, получаемый способом горячей или холодной прокатки или их сочетанием, или сочетанием прокатки с разными способами дальнейшего формообразования (волочение, гибка).

Примечание — В зависимости от габаритных размеров прокат подразделяют:

- на крупносортный: круглый и квадратный размером свыше 30 мм; полосовой шириной свыше 55 мм; угловой равнополочный размерами 50×50 мм и более — всех возможных значений толщины полки; угловой неравнополочный размерами 70×45 мм и более; арматурный прокат № 32 и выше; рельсы двухголовые для воздушных канатных дорог; полосы для скрепления (для накладок и подкладок к железнодорожным рельсам узкой и широкой колеи); все фасонные специальные профили (за исключением отнесенных к среднесортной и мелкосортной стали) и т. д.;

- среднесортный прокат: круглый и квадратный размерами от 20 до 30 мм включительно; полосовой шириной от 50 до 55 мм включительно; угловой равнополочный размерами 36×36, 40×40 и 45×45 мм; угловой неравнополочный размерами от 45×28 до 63×40 мм включительно; прокат арматурный № 20—28 и т. д.;

- мелкосортный прокат: круглый и квадратный размерами от 10 до 19 мм включительно; полосовой шириной от 10 до 45 мм включительно; угловой равнополочный размерами не более 32×32 мм; угловой неравнополочный размерами не более 40×25 мм; оконно-рамные горячекатаные профили; спецпрофили для нефтяной промышленности № 5 и № 6; профиль для крепления бандажей; прокат для конно-подковых шипов; гвоздильная лента для конно-подковых гвоздей; корытный (боронный) прокат и т. д.

<b>16 плоский прокат:</b> Прокат, имеющий прямоугольное поперечное сечение.	en	Flat product
	fr	Produit plat
	de	Flacherzeugnis

<b>17 плоский прокат без покрытия:</b> —	en	Uncoated flat product
<b>Примечание</b> — Термин также распространяется на прокат с временным покрытием (бумага, масло и т. п.), обеспечивающим защиту проката от коррозии или механического повреждения на период транспортирования и хранения.	fr	Produit plat non revêtu
	de	Flacherzeugnis ohne Oberflächenveredelung
<b>18 плоский прокат с покрытием:</b> Плоский прокат с нанесенным на одну или обе стороны металлическим или неметаллическим материалом.	en	Coated flat product
	fr	Produit plat revêtu
<b>Примечание</b> — В соответствии с типом покрытия плоский прокат классифицируют:	de	Flacherzeugnisse mit Oberflächenveredelung
- на прокат с горячим металлическим покрытием (алюминием, цинком и пр.), наносимым путем погружения в ванну с расплавом;		
- прокат с металлическим покрытием (цинк, цинк-никель, свинец-олово и пр.), наносимым электролитическим способом;		
- прокат с неметаллическим органическим покрытием, например краской (в том числе нанесенным поверх предварительно нанесенного металлического покрытия);		
- прокат с неметаллическим неорганическим покрытием, например стекловидной эмалью.		
<b>19 холоднокатаный плоский прокат:</b> Плоский прокат, получаемый способом холодной прокатки заготовки с обжатием не менее 5 %.	en	Cold-rolled flat product
	fr	Produit plat laminé à froid
	de	Kaltgewalztes flacherzeugnis
<b>20 горячекатаный плоский прокат:</b> Плоский прокат, получаемый способом горячей прокатки заготовки.	en	Hot rolled flat product
	fr	Produit plat laminé à chaud
<b>Примечание</b> — Включает в себя плоский прокат, подвергнутый после горячей прокатки холодной прокатке с обжатием менее 5 % (дрессировке).	de	Warmgewalztes flacherzeugnis
<b>21 широкополосный прокат:</b> Плоский прокат шириной свыше 150 мм, толщиной 4 мм и более, получаемый способом горячей прокатки заготовки с четырех сторон или в прямоугольных закрытых калибрах.	en	Wide flat
	fr	Large plat
	de	Breitflachstahl
<b>Примечание</b> — Широкополосный прокат, получаемый способом горячей прокатки с четырех сторон, также называют «универсальным широкополосным прокатом».		
<b>22 листовой прокат:</b> Плоский прокат шириной 600 мм и более, ширина которого значительно превышает толщину, поставляемый в листах или рулонах.	en	Rolled sheet and plate
	fr	Tôle laminée à froid
	de	Kaltgewalztes Blech
<b>Примечания</b>		
1 Листовой прокат необходимой ширины получают при прокатке или при продольной резке более широкого листового проката. Листовой прокат, разрезанный на узкие полосы, — это «лента».		
2 Допускается применение следующих терминов для листового проката:		
- поставляемого в листах — «лист»;		
- поставляемого в рулонах — «рулон», «рулонный прокат».		
<b>23 тонколистовой прокат:</b> Листовой прокат толщиной менее 3,0 мм.	en	Rolled sheet
<b>24 толстолистовой прокат:</b> Листовой прокат толщиной 3,0 мм и более.	en	Rolled plate



<p><b>25 горячекатаный листовой [тонко- и толстолистовой] прокат:</b> Листовой [тонко- и толстолистовой] прокат, получаемый способом горячей прокатки.</p>	en	Hot-rolled sheet and plate
	fr	Tôle/feuille laminée à chaud
	de	Warmgewalztes Blech
<p><b>26 холоднокатаный листовой [тонко- и толстолистовой] прокат:</b> Листовой [тонко- и толстолистовой] прокат, получаемый способом холодной прокатки.</p>	en	Cold-rolled sheet and plate
	fr	Tôle laminée à froid
	de	Kaltgewalztes Blech
<p><b>27 полосовой прокат</b> (Нрк. <i>strip</i>): Плоский прокат толщиной не более 12 мм, ширина которого значительно превышает толщину, получаемый с листопрокатных станов и смотанный в рулон непосредственно после конечного прохода.</p>	en	Strip
	fr	Bande
	de	Band
<p><b>Примечания</b></p> <p>1 Допускается применение термина «полоса».</p> <p>2 Полосу в зависимости от ширины подразделяют:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- на широкую шириной 600 мм и более;</li> <li>- узкую при ширине валка менее 600 мм;</li> <li>- резанную широкую при ширине валка 600 мм и более, нарезанную на полосы шириной менее 600 мм.</li> </ul> <p>3 После размотки из рулона и резки полосовой прокат может поставляться в отрезках или в качестве листов.</p>		
<p><b>28 горячекатаная полоса:</b> Полоса, изготовленная способом горячей прокатки.</p>	en	Hot-rolled strip
	fr	Bande à chaud
	de	Warmgewalztes Band
<p><b>29 холоднокатаная полоса:</b> Полоса, изготовленная способом холодной прокатки.</p>	en	Cold-rolled strip
	fr	Bande à froid
	de	Kaltband; kaltgewalztes Band
<p><b>30 лента:</b> Плоский прокат толщиной от 0,05 до 4,00 мм, шириной менее 600 мм, получаемый способом прокатки заготовки или продольной резкой полосового или листового проката и поставляемый, как правило, в рулонах.</p>	en	Narrow strip
<p><b>31 плющенная лента:</b> Лента, получаемая способом прокатки катанки или проволоки (плющением).</p>		
<p><b>32 жесь:</b> Тонколистовой холоднокатаный прокат из не легированной стали (в листах или рулонах) толщиной менее 0,50 мм, как с защитным покрытием из олова или хрома, так и без него.</p>	en	Tin mill and allied products for packing
	de	Verpackungsblech und band
<p><b>33 черная жесь:</b> Жесь с поверхностью, пригодной для лужения, лакирования и пр.</p>	en	Black plate
	fr	Fer noir
<p><b>34 белая жесь</b> (Нрк. <i>луженая жесь</i>): Черная жесь со слоем защитного покрытия — олова.</p>	de	Feinstblech
	en	Tin plate
	fr	Fer blanc
	de	Weißblech und band

**35 желье однократной прокатки:** Тонколистовой прокат из нелегированной стали, получаемый способом холодной прокатки до требуемой толщины, отожженный и дрессированный, который используется как самостоятельный материал или для последующего нанесения защитного покрытия.

**Примечание** — Термин распространяется на черную и белую желье с различными видами покрытий в рулонах и листах.

**36 желье двукратной прокатки:** Тонколистовой прокат, получаемый из черной холоднокатаной отожженной желье однократной прокатки путем повторной холодной прокатки.

**Примечание** — Термин распространяется на черную и белую желье с различными видами покрытий в рулонах и листах.

**37 профильный лист** (Нрк. *профлист*): Плоский прокат с периодически повторяющейся формой профиля (шагом профиля), форма которого получена обработкой листового проката штамповкой, формовкой в калибрах на профилегибочных станах, гибкой на прессах и пр.

en Profiled sheet

fr Tôle profilée

de Profiliertes Blech

**38 гофрированный лист:** Профильный лист с повторяющимися по ширине изгибами разной формы — гофрами.

en Corrugated sheet

fr Tôle ondulée

de Wellblech

**39 рифленый лист:** Профильный лист, имеющий односторонний периодически повторяющийся профиль в виде декоративных (геометрических) рисунков, например ромбическое или чечевичное рифление.

en Ribbed sheet

fr Tôle nervurée

de Geripptes Blech

**40 стеновой профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для создания несущих стен и перегородок.

**41 несущий профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для создания несущих стен и конструкций.

**42 кровельный профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для настила кровли.

**43 просечно-вытяжной лист:** Профильный лист, изготовленный на специальном оборудовании одновременно протяжкой и просечкой горячекатаного или холоднокатаного листового проката.

**44 профильный лист с покрытием:** Профильный лист с нанесенным на одну или обе стороны металлическим и неметаллическим материалом.

en Coated profiled sheet

**45 многослойный прокат:** Плоский прокат, состоящий из нескольких слоев листового или полосового проката.

en Composite sheet

fr Produit composite

**Примечание** — Многослойный прокат получают методами пакетной прокатки, сварки взрывом, сварки взрывом с последующей прокаткой, электрошлаковой наплавки с последующей прокаткой и другими способами.

de Zusammengesetztes Erzeugnis

**46 двухслойный прокат** (Нрк. *биметалл*): Многослойный прокат, состоящий из основного и плакирующего слоев листового или полосового проката.

**47 трехслойный прокат:** Многослойный прокат, состоящий из основного слоя и наружных слоев листового или полосового проката.

<p><b>48 сортовой прокат:</b> Прокат простой формы поперечного сечения, у которой касательная к любой точке контура поперечного сечения данное сечение не пересекает, получаемый горячей или холодной прокаткой на сортовом стане.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Long product Produit long Langerzeugnis</p>
<p><b>Примечания</b> 1 Поперечное сечение, как правило, одинаковое по всей длине проката. 2 Сортной прокат поставляют в прямолинейных отрезках (прутках) или мотках.</p>		
<p><b>49 прутки:</b> Сортной прокат, включая калиброванный, со специальной отделкой поверхности и шлифованный, поставляемый в прямолинейных отрезках.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Rolled bar Chaud Gewalztes Stab</p>
<p><b>50 круглый прутки:</b> Пруток, поперечное сечение которого представляет собой круг.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Round bar Barre rond Rundstab</p>
<p><b>51 квадратный прутки:</b> Пруток, поперечное сечение которого представляет собой квадрат.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Square bar Barre carré Vierkantstab</p>
<p><b>52 шестигранный прутки:</b> Пруток, поперечное сечение которого представляет собой многоугольник с шестью углами (правильный шестиугольник).</p>	<p>en fr de</p>	<p>Hexagon bar Barre hexagone Sechskantstab</p>
<p><b>53 восьмигранный прутки:</b> Пруток, поперечное сечение которого представляет собой многоугольник с восемью углами (правильный восьмиугольник).</p>	<p>en fr de</p>	<p>Octagon bar Barre octogone Achtkantstab</p>
<p><b>54 обточенный [ободраный] прутки:</b> Круглый прутки, поверхность которого подвергнута обточке [обдирке].</p>	<p>en fr de</p>	<p>Roughly tuned product; peeled product Produit écro Geschälter Blankstahl</p>
<p><b>55 горячекатаный прутки:</b> Пруток, получаемый способом горячей прокатки.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Hot-rolled bar Barre à chaud Warmgewalztes Stab</p>
<p><b>56 калиброванный прутки:</b> Пруток, подвергаемый холодной деформации с небольшим обжатием для получения более точных размеров и улучшения качества поверхности.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Drawn product Produit étiré Gezogener Blankstahl</p>
<p><b>57 прутки со специальной отделкой поверхности:</b> Пруток, получаемый путем удаления поверхностного слоя шлифованием, обточкой, обдиркой с последующей полировкой, обкаткой.</p>	<p>en fr de</p>	<p>Ground product Produit rectifié Geschliffener Blankstahl</p>



<p><b>58 арматурный прут:</b> Прут с круглым поперечным сечением, гладкого или периодического профиля (с равномерно расположенными на поверхности под углом к продольной оси поперечными ребрами), предназначенный для армирования бетона.</p>	<p>en Deformed products for reinforcement and prestressing of concrete</p>
	<p>fr Produit crénelé ou nervure</p>
	<p>de Gerippter und profilierter Beton- oder Spannstahl</p>
<p><b>59 сортовой полосовой прокат:</b> Сортовой прокат прямоугольного поперечного сечения толщиной не более 80 мм, получаемый способом горячей прокатки с сортопрокатных станов и поставляемый в прямолинейных отрезках или рулонах.</p>	<p>en Flat bar</p> <p>fr Barre plat</p> <p>de Flachstab</p>
<p>Примечание — Допускается применение термина «сортовая полоса».</p>	
<p><b>60 проволока:</b> Длинномерный сортовой прокат с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемый способом холодного волочения катанки через обжимной штамп (волоку) или прохождением под давлением между валками для уменьшения ее начального поперечного сечения до требуемых постоянных по всей длине размеров и поставляемый в мотках.</p>	<p>en Wire</p> <p>fr Gezogener Draht</p> <p>de Fil</p>
<p><b>61 пружинная проволока:</b> Проволока, предназначенная для изготовления пружин.</p>	
<p>62</p>	
<p><b>сварочная проволока:</b> Проволока, предназначенная для использования в качестве плавящегося электрода либо присадочного металла при сварке плавлением. [ГОСТ 2601—84, статья 172]</p>	<p>en Welding wire</p> <p>fr Fil pour soudage; Fil (baguette) à souder</p> <p>de Schweißdraht</p>
<p><b>63 наплавочная проволока:</b> Проволока, предназначенная для наплавки.</p>	
<p><b>64 канатная проволока:</b> Проволока, предназначенная для изготовления канатов.</p>	
<p><b>65 арматурная проволока:</b> Проволока, предназначенная для армирования железобетонных конструкций.</p>	
<p>66</p>	
<p><b>электродная проволока:</b> Сварочная проволока для использования в качестве плавящегося электрода. [ГОСТ 2601—84, статья 173]</p>	<p>en Electrode wire</p> <p>fr Fil-électrode</p> <p>de Elektrodendraht</p>
<p><b>67 биметаллическая проволока:</b> Проволока, состоящая из двух слоев разных металлов.</p>	
<p><b>68 проволока с покрытием:</b> Проволока с нанесенным металлическим или неметаллическим материалом.</p>	
<p><b>69 фасонный прокат:</b> Прокат сложной формы профиля, получаемый способами горячей или холодной прокатки на специальном стане, у которого касательная как минимум в одной точке контура поперечного сечения данное сечение пересекает.</p>	<p>en Hot-formed section</p> <p>fr Barre obtenue à chaud</p> <p>de Warmgeformter Stab</p>
<p>Примечание — Допускается применение термина «профиль».</p>	



<b>70 угловой профиль:</b> Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Г» (Г-профиль).	en fr de	Angle; L section Cornière Winkelprofil
Примечание — Допускается применение термина «уголок».	de	
<b>71 швеллерный профиль:</b> Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «П» (П-профиль).	en fr de	Channel; U heavy section Poutrelle U U-Profil
Примечание — Допускается применение термина «швеллер».	fr de	
<b>72 тавровый профиль:</b> Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Т» (Т-профиль).	en fr de	T section with equal flanges Té à ailes égales Gleichschenkliges T-Profil
Примечание — Допускается применение термина «тавер».	fr de	
<b>73 двутавровый профиль:</b> Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Н» (Н-профиль) или «И» (И-профиль).	en fr de	H and I Section (wide flanged beam) H-Profile (mit breiten Flanschen)
Примечание — Допускается применение термина «двутавер».	de	
<b>74 бульбовый профиль:</b> Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Р» (Р-профиль).	en fr de	Bulb flat; P section Plat à boudin Wulstflachprofil
Примечание — Допускается применение термина «полособульб».	de	
<b>75 рельсовый профиль:</b> Фасонный прокат, используемый для трамвайных и железнодорожных рельсов.		
<b>76 шпунтовый профиль:</b> Фасонный прокат, используемый для шпунтовых свай и ограждений.	en fr de	Sheet piling Palplanche Spundbohle
<b>77 специальный профиль:</b> Фасонный прокат, получаемый способом горячей прокатки или горячей экструзией, имеющий форму поперечного сечения, отличную от углового, швеллерного, таврового, двутаврового и бульбового профиля.	en fr de	Special section Profilé spécial Sonderprofil
Примечание — Специальные профили включают в себя, в частности, Z-профиль, тавровый неравнополочный профиль, профиль для траков гусениц и др.		
<b>78 профиль высокой точности:</b> Фасонный холодно-деформированный прокат со сплошным поперечным сечением, предназначенный для изготовления деталей машиностроения без дополнительной или с незначительной дополнительной обработкой.	en fr de	High precision profile Profil de haute précision Profil der hohen Präzision
79		
<b>гну́тый профиль проката:</b> Профиль проката, полученный методом профилирования заготовки на профилегибочных агрегатах. [ГОСТ 14350—80, статья 7]	en fr de	Roll-formed section Profilé Gebogenes Leichtprofil
Примечания		
1 Допускается применение термина «гну́тый профиль».		
2 Термины и определения основных понятий в области гнутых профилей проката — в соответствии с ГОСТ 14350.		

**80 поковка:** Металлопродукция простой формы поперечного сечения (круглой, квадратной, прямоугольной), а также иной формы, обусловленной формой изготавливаемой продукции, получаемая способами горячей или холоднойковки слитков или заготовок, или штамповкой.

en Forging  
fr Pièce forgée  
de Schmiedestück

**Примечания**

1 В зависимости от метода изготовления поковки подразделяют:

- на кованую поковку, получаемую технологическим методомковки;
- штампованную поковку, получаемую технологическим методом объемной штамповки;
- вальцованную поковку, получаемую технологическим методом вальцовки из сортового проката.

2 Поковка может быть как в качестве заготовки для последующей пластической деформации, так и в качестве конечной металлопродукции.

**81 кованый(ая) прут** [металлопродукция]: Поковка, простой формы поперечного сечения, с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемая в процессековки.

en Forged bar  
fr Barre forgée  
de Geschmiedeter Stab

**82 прессованная поковка:** Поковка квадратной, прямоугольной или другой простой формы поперечного сечения, с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемая способом прессования (экструдирования).

**Примечание** — Допускается применение терминов «пруток пресс-изделие», «экструдированный прут».

**Термины, относящиеся к готовым изделиям металлургического производства**

83

**труба:** Изделие из стали или сплава кольцеобразного, овального, многоугольного или иной формы полого поперечного сечения относительно большой длины.  
[ГОСТ 28548—90, статья 1].

en Tube  
fr Tube  
de Rohr

**Примечание** — Термины и определения основных понятий в области стальных труб — в соответствии с ГОСТ 28548.

**84 металлический порошок:** Металлопродукция, состоящая из частиц металла или смесей частиц металла и неметаллических материалов, размером не более 1 мм, находящихся во взаимном контакте, но не связанных между собой.

en Powder  
fr Poudre  
de Pulver

**Примечание** — Термины и определения основных понятий в области порошковой металлургии — в соответствии с ГОСТ 17359.

## Алфавитный указатель терминов на русском языке

<i>биметалл</i>	46
блюм	8
бунт	A.8
волочение	A.1
деформация пластическая горячая	A.2
деформация пластическая холодная	A.16
дрессировка	A.3
жесть	32
жесть белая	34
жесть двукратной прокатки	36
<i>жесть луженая</i>	34
жесть однократной прокатки	35
жесть черная	33
заготовка	5
заготовка многослойная	13
заготовка непрерывнолитая	6
заготовка кованая плоская	7
заготовка трубная	10
заготовка фасонная	11
катанка	12
ковка	A.5
кристаллизация	A.6
лента	30
лента плющенная	31
лист гофрированный	38
лист просечно-вытяжной	43
лист профильный	37
лист профильный кровельный	42
лист профильный несущий	41
лист профильный стеновой	40
лист рифленый	39
лист с покрытием профильный	44
литье	A.7
металл жидкий	A.4
металлопродукция	1
металлопродукция кованая	81
моток	A.8
отливка	2
отливка фасонная	3
поковка	80
поковка прессованная	82
покрытие	A.10
полоса горячекатаная	28
полоса холоднокатаная	29
полуфабрикат	14
	11

порошок металлический	84
прессование	A.11
проволока	60
проволока арматурная	65
проволока биметаллическая	67
проволока канатная	64
проволока наплавочная	63
проволока пружинная	61
проволока с покрытием	68
проволока сварочная	62
проволока электродная	66
прокат	15
прокат без покрытия плоский	17
прокат двухслойный	46
прокат листовой	22
прокат листовой горячекатаный	25
прокат листовой холоднокатаный	26
прокат многослойный	45
прокат плоский	16
прокат плоский горячекатаный	20
прокат плоский холоднокатаный	19
прокат полосовой	27
прокат полосовой сортовой	59
прокат сортовой	48
прокат с покрытием плоский	18
прокат толстолистовой	24
прокат толстолистовой горячекатаный	25
прокат толстолистовой холоднокатаный	26
прокат тонколистовой	23
прокат тонколистовой горячекатаный	25
прокат тонколистовой холоднокатаный	26
прокат трехслойный	47
прокат фасонный	69
прокат широкополосный	21
прокатка	A.12
профиль бульбовый	74
профиль высокой точности	78
профиль двутавровый	73
профиль проката гнутый	79
профиль рельсовый	75
профиль специальный	77
профиль тавровый	72
профиль угловой	70
профиль швеллерный	71
профиль шпунтовый	76
профлист	37



пруток	49
пруток арматурный	58
пруток восьмигранный	53
пруток горячекатаный	55
пруток калиброванный	56
пруток квадратный	51
пруток кованый	81
пруток круглый	50
пруток ободраный	54
пруток обточенный	54
пруток со специальной отделкой поверхности	57
пруток шестигранный	52
разливка непрерывная	A.9
рекристаллизация	A.13
рулон	A.14
слиток	4
сляб	9
сортамент	A.15
<i>сутунка</i>	7
труба	83
шихта	A.17
штамповка	A.18
<i>штрипс</i>	27
экструдирование	A.19
электрод	A.20

#### Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

Angle; L section	70
Black plate	33
Blank	5
Blank for composite product	13
Blank for section	11
Blank for tubes and pipes	10
Bloom	8
Bulb flat; P section	74
Casting	2
Channel; U heavy section	71
Coated flat product	18
Coated profiled sheet	44
Coating	A.10
Coil	A.8, A.14
Cold-rolled flat product	19
Cold-rolled sheet and plate	26
Cold-rolled strip	29
Composite sheet	45
Corrugated sheet	38
	13

Deformed products for reinforcement and prestressing of concrete	58
Drawing	A.1
Drawn product	56
Electrode wire	66
Flat bar	59
Flat product	16
Forged bar	81
Forging	80, A.5
Ground product	57
H and I Section (wide flanged beam)	73
Hexagon bar	52
High precision profile	78
Hot rolled flat product	20
Hot-formed section	69
Hot-rolled bar	55
Hot-rolled sheet and plate	25
Hot-rolled strip	28
Ingot	4
Liquid steel	A.4
Long product	48
Metal products	1
Narrow strip	30
Octagon bar	53
Powder	84
Profiled sheet	37
Ribbed sheet	39
Rod, wire rod	12
Rolled bar	49
Rolled plate	24
Rolled sheet	23
Rolled sheet and plate	22
Roll-formed section	79
Roughly turned product, peeled product	54
Round bar	50
Semi-finished product	14
Sheet piling	76
Slab ingot	9
Special section	77
Square bar	51
Stamping	A.18
Strip	27
T section with equal flanges	72
Tin mill and allied products for packing	32
Tin plate	34
Tube	83

Uncoated flat product	17
Welding wire	62
Wide flat	21
Wire	60

### Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке

Acier liquide	A.4
Bande	27
Bande à chaud	28
Bande à froid	29
Barre à chaud	55
Barre carré	51
Barre forgée	81
Barre hexagone	52
Barre obtenue à chaud	69
Barre octogone	53
Barre plat	59
Barre rond	50
Bobine (bande)	A.8, A.14
Chaud	49
Cornière	70
Demi-produit	14
Ebauche	5
Ébauche pour profiles	11
Estampage	A.18
Étirement	A.1
Fer blanc	34
Fer noir	33
Fil machine	12
Fil pour soudage; Fil (baguette) à souder	62
Fil-électrode	66
Forgeage	A.5
Gezogener Draht	60
Large plat	21
Lingot	4
Lingot dit plat	9
Palplanche	76
Pièce forgée	80
Pièce moulée	2
Plat à boudin	74
Poudre	84
Poutrelle U	71
Produit composite	45
Produit crénelé ou nervure	58
Produit écro	54
	15

Produit étiré	56
Produit long	48
Produit plat	16
Produit plat laminé à chaud	20
Produit plat laminé à froid	19
Produit plat non revêtu	17
Produit plat revêtu	18
Produit rectifié	57
Produits métalliques	1
Profil de haute précision	78
Profilé	79
Profilé spécial	77
Revêtement	A.10
Té à ailes égales	72
Tôle laminée à froid	22, 26
Tôle nervurée	39
Tôle ondulée	38
Tôle profilée	37
Tôle/feuille laminée à chaud	25
Tube	83

#### Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке

Achtkantstab	53
Band	27
Block; fester Rohstahl	4
Bramme	9
Breitflachstahl	21
Elektrodraht	66
Feinstblech	33
Fil	60
Flacherzeugnis	16
Flacherzeugnis ohne Oberflächenveredelung	17
Flacherzeugnisse mit Oberflächenveredelung	18
Flachstab	59
Flüssiger Stahl	A.4
Gebogenes Leichtprofil	79
Gerippter und profilierter Beton-oder Spannstahl	58
Geripptes Blech	39
Geschälter Blankstahl	54
Geschliffener Blankstahl	57
Geschmiedeter Stab	81
Gewalztes Stab	49
Gezogener Blankstahl	56
Gleichschenkliges T-Profil	72
Gußstück	2
Halbzeug	14



H-Profilе (mit breiten Flanschen)	73
Kaltband; kaltgewalztes Band	29
Kaltgewalztes Blech	22, 26
Kaltgewalztes flacherzeugnis	19
Langerzeugnis	48
Metallproducte	1
Profil der hohen Prazision	78
Profiliertes Blech	37
Pulver	84
Rohr	83
Rohteil	5
Rolle	A.8, A.14
Rundstab	50
Schmieden	A.5
Schmiedestück	80
Schweissdraht	62
Sechskantstab	52
Sonderprofil	77
Spundbohle	76
Stanzen	A.18
Überzug	A.10
U-Profil	71
Verpackungsblech und band	32
Vierkantstab	51
Vorblock	8
Vorprofiliertes Halbzeug	11
Walzdraht	12
Warmgeformter Stab	69
Warmgewalztes Band	28
Warmgewalztes Blech	25
Warmgewalztes flacherzeugnis	20
Warmgewalztes Stab	55
Weißblech und band	34
Weißblech	38
Winkelprofil	70
Wulstflachprofil	74
Zusammengesetztes Erzeugnis	45

**Приложение А**  
**(справочное)**

**Термины и определения общетехнических понятий**

<p><b>А.1 волочение:</b> Процесс горячей или холодной пластической деформации заготовки на волочильных станах путем протягивания через формирующее отверстие.</p>	en	Drawing
	fr	Étirement
<p><b>А.2 горячая пластическая деформация:</b> Обработка металла давлением (прокатка, ковка, штамповка, волочение, прессование и др.) при температурах выше температуры начала рекристаллизации.</p>		
<p><b>А.3 дрессировка:</b> Холодная прокатка листового и полосового проката с обжатием менее 5 %, обеспечивающая упрочнение поверхностного слоя без деформации внутренних слоев.</p>		
<p><b>А.4 жидкий металл:</b> Металл, получаемый плавлением исходной шихты, находящийся в жидком состоянии и готовый к разливке.</p>	en	Liquid steel
	fr	Acier liquide
	de	Fluessiger Stahl
<p><b>А.5</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ковка:</b> Обработка металлов давлением местным приложением деформирующих нагрузок с помощью универсального подкладного инструмента или бойков. [ГОСТ 18970—84, статья 2]</p> </div>	en	Forging
	fr	Forgeage
	de	Schmieden
<p><b>А.6 кристаллизация:</b> Процесс зарождения и роста новых зерен в жидком металле.</p>		
<p><b>А.7 литье:</b> Процесс изготовления продукции из жидкого металла с последующим его затвердеванием (кристаллизацией).</p>		
<p><b>А.8 моток</b> (Нрк. <i>бунт</i>): Форма поставки сортового проката, катанки и проволоки, смотанной по окружности или намотанной на катушки.</p>	en	Coil
	fr	Bobine (bande)
	de	Rolle
<p><b>А.9 непрерывная разливка:</b> Литье металла, осуществляемое непрерывной заливкой литейных форм-кристаллизаторов на вертикальных или горизонтальных установках непрерывного литья.</p>		
<p><b>А.10 покрытие:</b> Слой или несколько слоев металлических или неметаллических материалов, нанесенных на поверхность металлопродукции.</p>	en	Coating
	fr	Revêtement
	de	Überzug
<p><b>А.11 прессование:</b> Процесс горячей деформации заготовки на прессе путем вытеснения металла в полость и/или формирующее отверстие.</p>		
<p><b>А.12 прокатка:</b> Процесс горячей или холодной пластической деформации заготовки на прокатных станах.</p>		
<p><b>Примечание</b> — В зависимости от температуры процесса прокатки подразделяется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- на горячую прокатку — при температуре выше рекристаллизации;</li> <li>- холодную прокатку — при температуре ниже рекристаллизации.</li> </ul>		
<p><b>А.13 рекристаллизация:</b> Процесс зарождения и роста новых зерен за счет других зерен в деформированном металле при нагреве.</p>		
<p><b>А.14 рулон:</b> Форма поставки листового или полосового проката, ленты и жести, смотанных по окружности.</p>	en	Coil
	fr	Bobine (bande)
	de	Rolle

**A.15 сортамент:** Совокупность различных форм поперечного сечения, отличающихся по форме и размерам.

**A.16 холодная пластическая деформация:** Обработка металла давлением (прокатка, ковка, штамповка, волочение, прессование и др.) без предварительного нагрева при температурах ниже температуры начала рекристаллизации.

A.17

**шихта:** Подготовленные в соответствии с шихтовкой плавки составляющие ее материалы.  
[ГОСТ 18169—86, статья 3]

A.18

**штамповка:** Обработка металлов давлением с помощью штампа.  
[ГОСТ 18970—84, статья 3]

en Stamping  
fr Estampage  
de Stanzen

**A.19 экструдирование:** Процесс горячей деформации заготовки на экструдере путем протягивания через формирующее отверстие.

**A.20 электрод:** Слиток требуемой формы для последующих высокотехнологичных переплавов, таких как вакуумно-дуговой, электрошлаковый и др.

Ключевые слова: термины, определения, виды металлопродукции, стали, сплавы, заготовки, полуфабрикат, прокат, алфавитный указатель

БЗ 12—2019/21

Редактор *Л.С. Зимилова*  
Технический редактор *И.Е. Черепкова*  
Корректор *М.И. Першина*  
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 16.12.2019. Подписано в печать 14.01.2020. Формат 60 × 84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура Ариал.  
Усп. печ. л. 2,79. Уч.-изд. л. 2,37.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»  
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,  
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)